





楚辭補註

(五)

洪興祖撰

叢書集成初編

(補印本)

楚

辭

補

註

一九三九年十二月初版

一九六〇年五月補印

洪興祖撰

商務印書館出版

上海大東集成聯合印刷廠印刷

楚辭補註卷第十六

九歎章句第十六 楚辭

逢紛

離世一作靈園與諸本異又以怨思爲離世

遠逝爲怨思移遠逝在第五皆非是

怨思思一作世

遠逝逝一作游

惜賢

憂苦

愍命愍一作閔命一作念

思古

遠游游一作逝

九歎者。護左都水使者光祿大夫劉向之所作也。向以博古敏達。典校經書。辯章舊文。一作辨追念屈原忠信之節。故作九歎。歎者。傷也。息也。言屈原放在山澤。猶傷念君。歎息無已。所謂讚賢以輔志。聘辭以曜德。

者也。讚一作贊。輔一作作。鋪一作作。耀一作作。

伊伯庸之末胄兮。胄後也。左氏傳曰。戎子駒支四獄之裔。胄也。諒皇直之屈原。諒信也。論語曰。君子貞而不諒。言屈原承伯庸之後。信有忠直美德。甚於衆人也。直一作貞。

云余肇祖于高陽兮。惟楚懷之嬋連。嬋連。族親也。言屈原與國王俱顯。項之孫有嬋連之族。原生受命于親恩深而義篤也。嬋一作婢。補曰。婢連猶牽連也。

貞節兮。鴻永路有嘉名。鴻。大也。永。長也。路。道也。言屈原受陰陽之正氣。齊名字於天地兮。謂名平。並光明。字原也。

於列星。謂心達道要。又文采光耀。若天有列星也。補曰。九章云。與日月兮齊光。吸精粹而吐氛濁兮。氣。惡氣也。左氏傳曰。楚氛甚惡。言已吸天地清明之氣而吐其塵濁。內潔淨也。

橫邪世而不取容。言已體清潔之行。在橫邪貪枉之世。而不能自容。入于掌也。一無取字。行叩誠而不阿兮。叩。擊也。阿。曲也。叩一作切。遂見排而逢讒。

之過。故遂為讒。佞所排逐也。后聽虛而黜實兮。黜。貶也。言君聽讒佞虛言。以貶忠誠之實。實誠也。不吾理而順情。言君聽讒佞虛言。以貶忠誠之實。不理我言而順邪偽之情。故見放。

也。腸憤悁而含怒兮。補曰。悁。烏。志遷塞而左傾。言已執忠誠而見貶黜。腸中憤懣。悁悁而怒。則心慳慌其也。志意遷移。左傾而去也。一云。志徙倚而左傾。心慳慌其

不我與兮。慳慌。無思慮貌。一慌。一作悅。其。一作補曰。慳慌。失意。上坦。下呼。見切。躬速速其不吾親。速速。不親附貌也。言君心慳慌而無思慮。不肯與我謀議。用志速速。不與已相

親附也。一辭靈修而隕志兮。隕。墜也。易曰。有隕自天也。一辭。一作詞。志。一作意。吟澤畔之江濱。畔。界也。濱。涯也。言已與懷王辭訣。其一作而。辭。靈修而隕志兮。一辭。一作詞。志。一作意。

椒桂羅以顛覆兮顛覆也。有竭信而歸誠言已見先賢若椒桂之人以被禍其。讒夫藹藹而漫著兮藹藹盛多。

貌也詩云藹藹王多吉士涉汗也一無夫字漫一作曼注云曼汗也曼汗以自著曷其不舒予情曷何也言讒人相聚藹藹而盛欲受汗人始結

言於廟堂兮結猶聯也廟者先祖之所居也言人君。信中塗而叛之塗道也叛背也言君始嘗與已結讒

而更背我也。懷蕙蕙與衡芷兮衡一作。行中塗而散之言已懷忠信之德執芬香之志遠行中。聲哀哀而懷

高丘兮心愁愁而思舊邦言已放斥山野發聲而驗其音哀哀願承聞而自恃兮徑淫陸而道靡。淫陸閻

云不日有暝言已思承君開暇心中自恃冀得竭忠而徑路。顏黢黢以沮敗兮黢黑也沮壞也一黢釋文

閣味遂以壅塞補曰閒一音諫據注音閑暗於計切靡音雍。顏黢黢以沮敗兮黢黑也沮壞也一黢釋文

精越裂而衰老越去也裂分也老也言已欲進不得中心憂。裳襜褕而含風兮襜褕搖貌補曰襜。衣納

納而掩露納濡濕貌也上曰衣下曰裳言已放行山野下裳襜褕而含疾風上。赴江湖之湍流兮湍流。順波

湊而下降湊聚也言已乘船赴江湖之疾流順聚波而下行身危殆。徐徘徊於山阿兮阿曲隅也一。飄風

來之洶洶洶洶聲也言已至於山之隈曲且徐徘徊冀想君命飄風卒。馳余車兮玄石山名。步余馬兮

洞庭洞庭水名補曰。平明發兮蒼梧夕投宿兮石城石城山名也言已動履大水宿。芙蓉蓋而蔭華車兮

蓋一作蓋補曰蔭。紫貝闕而玉堂紫貝水蟲名援神契曰江水。薜荔飾而陸離薦兮陸離美玉也薦臥席

作魚鱗衣而白蜺裳。魚鱗衣，雜五綵爲衣如鱗文也。言所居登逢龍而下隕兮。逢龍，山名。一作蓬，一作蓬古。

皮江遠故都之漫漫。言已登逢龍之山而遂下顧去楚國之思。南郢之舊俗兮，腸一夕而九連。郢都邑里切。

故俗腸中愁悴，一揚流波之潢潢兮。潢潢，大貌。補曰：潢，體溶溶而東回。廣大波高溶溶將東入於海也。

心悵悵以永思兮，意唵唵而日頹。言已將至於海，心中悵悵而長思。唵唵而稍下，恐不復還。白露紛以

塗塗兮。塗，厚貌。一云紛紛。秋風瀏以蕭蕭。瀏，風疾貌也。言四時欲盡，白露已降，秋風急疾，身永流而不還兮。蠹

長逝而常愁。言已身隨水長流，不復旋反，則鬼鬼歎曰：譬彼流水，紛揚磔兮。並丘蓋切。石聲。波逢洶涌，潰

滂沛兮。水性清潔，平正順而不爭，故以喻屈原也。言水逢風紛亂，揚波滂沛，失其本性，以言屈原志行清

也。揄揚滌盪，漂流隕往，觸釜石兮。釜，銳也。言風揄揚水流，隕往觸釜，利之石使之危殆，以言讒人龍叩將

圈繚戾宛轉，阻相薄兮。言水得風則龍叩，繚戾與險阻相薄，不得順其流性也。以言忠臣逢讒人，亦匡遭

紛逢凶，蹇離尤兮。言已遭逢紛濁之世，而遇百凶，以蹇垂文揚采，遺將來兮。言已雖不得施行道德，將重

將來賢君使知已志也。

逢紛

靈懷其不吾知兮。靈懷其不吾聞。言懷王闇惑不知我之忠誠不聞就靈懷之皇祖兮。愬靈懷之鬼神已

所言忠正而不見信願就懷王先祖告語其冤靈懷曾不吾與兮。與一作知即聽夫人之諛辭不與我合又聽

用譏諛之言以過怒己也。一即一作惻。余辭上參於天墜兮。旁引之於四時。言已所言上參之於天下合

符驗也。一無辭字。指日月使延照兮。延長也。撫招搖以質正。招搖北斗杓星也。斗主建天時言已上指

質正我之志動告神明以自徵驗也。一以一作使補曰禮記招搖立師曠俾端辭兮。師曠聖人也。字子壘

在上注云在北斗杓間指時者隋志云招搖一星在北斗杓間。立師曠俾端辭兮。師曠聖人也。字子壘

平公時命咎繇使並聽。言已之言信而有徵誠可據行願立師曠使正其辭令。兆出名曰正則兮。卦發字

曰靈均。言已生有形兆伯庸名我為正則以法天象而卜之。余幼既有此鴻節兮。長愈固而彌純。言已幼

節度以應天地長大修行而彌純固也。一鴻不從俗而誠行兮。誠猶傾也。補直躬指而信志。言已執履忠

一作洪愈一作逾一作俞補曰俞與愈同。如玉兮。述皇輿之踵跡。言思正我行之如玉不匿瑕惡以承述先王

皇輿覆以幽辟。幽辟闇昧也。言羣臣皆行枉曲以蔽君之聰。輿中塗以回畔兮。駟馬驚而橫犇。馬以喻賢

為無道。國人中道倍畔而去之賢臣。執組者不能制兮。御者亦動之於手而盡馬力也。詩云執轡如組。一

一無能字補曰屈列女傳曰詩云執轡如組兩驂如舞孔必折軛而摧轅御猶不能制必摧車軛而折其轅也以言賢臣奔亡使國荒亂而斷鑣銜目馳驚兮鑣勒也銜飾口鐵也一斷一作暮去次而敢止傾危也補曰軛轅前也於革切軛軛也

暮夜也次舍也止制也言車敗馬奔銜斷絕猶自馳驚至於暮夜乃路蕩蕩其無人兮蕩蕩平易貌也舍無有制止之者也以言人臣一去君亦不復得拘留也去一作者

蕩遂不禦乎千里禦禁也言君國之道路蕩蕩空無賢人身衡陷而下沈兮衡橫也一下不可獲而復登

言已遠去千里身必橫陷沈沒不顧身之卑賤兮惜皇輿之不興言已遠行千里不敢顧念身之貧賤欲長不可復得登引而用之也

出國門而端指兮冀壹寤而錫還言已放出國門正心直指執履誠信幸君覺寤哀僕夫之坎毒也

患也坎一作坎補屢離憂而逢患屢數也言已不自念惜身之放逐誠哀僕御之夫九年之中不吾反曰坎音坎食不滿也

兮思彭咸之水游言已放出九年君不肯反我中心愁惜師延之浮渚兮師延殷紂之臣也為紂作新聲

樂器自投濮水而死也補曰史記衛靈公至於濮水之上夜半聞鼓琴聲召師涓聽而寫之乃之晉見晉平公令師涓援琴鼓之師曠曰此亡國之聲師延所作也與紂為靡靡之樂武王伐紂師延東走自投濮

水之赴汨羅之長流言已復貪慕師延自投於水身浮渚涯遵江曲之透移兮透移長貌一云觸石碕

而衡游言已願循江水遠移而行反觸石碕而波澧澧而揚澆兮澧澧波聲也回波為澆也一澧唐本作復橫流所為無可也補曰碕曲岸音祈

音集韻音韻長瀨之濁流言已船則順長瀨之流以避其難也淩黃沱而下低兮黃沱江別名也江別為音叫

曰沱唐何切江別流出岷山東別爲沱低脂市切思還流而復反言已渡乘黃沱低船而下將入於海心思玄輿馳而並集兮

也水身容與而日遠言已以水爲車與船並馳而流故身容與日以遠也權舟杭以橫灑兮灑渡也由帶以上爲灑一杭一作航以

曰灑履石渡水通作厲溢湘流而南極流也溢一作濟而權船橫行南渡湘水極其源立江界而長吟兮愁哀哀而

累息言已還入大江之界遠望長吟心中悲歎情慌忽以忘歸兮神浮游以高厲言已心愁情志慌忽思歸故鄉則精神浮游高

厲而遠行也心蛩蛩而懷顧兮蛩蛩懷憂貌魂眷眷而獨逝眷眷顧貌詩云眷眷懷顧言已心中蛩蛩

有還意也一眷一作瞻補曰瞻古倦切顧也

歎曰余思舊邦思一作思心依違兮日暮黃昏羌幽悲兮言我思念故國心中依違不能遠去日暮黃昏去郢

東遷去一作去余誰慕兮王讒夫黨旅其以茲故兮旅衆也言已去郢東徙我誰思慕而欲遠去河水淫淫情所

願兮淫淫流貌願瞻郢路終不返兮言河水淫淫流行日遠誠我中心之所願慕也

離世

惟鬱鬱之憂毒兮志坎壈而不違坎壈不遇貌也言已放逐心中鬱鬱憂而愁毒身憔悴而考旦兮憔悴也

也考猶終且明也日黃昏而長悲言已心憂憔悴從夜終明不能寢閔空宇之孤子兮宇居也無哀枯楊之冤鶴

寃煩寃也。生哺曰鷺。生啄曰鷓。言已既放，傷念坐於空室之中，孤子莞莞，東西無所依歸。又悲哀飛鳥，生鷓其身煩寃而不得出，在於枯楊之樹，居危殆也。言已有孤子之憂，寃鷓之危也。補曰：鷓崇初切。生鷓鷓能自啄者，孤雌吟於高墉兮。墉，牆也。易曰：射隼于高墉之上。言寃鷓之生，早失其母，孤居吟於高鳴。

鳩棲於桑榆。言鳩鳥輕巧利，乃棲於桑榆，居茂木之上，鼓翼而鳴。玄蟻失於潛林兮，獨偏棄而遠放。言蟻材力捷敏，失於高深之林，則獨偏遇放棄。征夫勞於周行兮，行道也。詩云：蒼蒼處婦憤而長望。言征夫忘其能也，以言賢人棄在山澤，亦失其志也。申誠信而罔違兮，情素潔於紕帛也。申，重也。罔，無也。紕，結束

勞周道，行役過時而不得歸，則處婦憤懣，長望而思之也。以言已放在山澤之中，曾無思之也。放棄雖無有思之者，然猶重行誠信，無有違離情志，潔淨有如束帛也。光明齊於日月兮，文采燿於玉石。一云：情結素釋，文紕女九切。補曰：紕，系也。一曰：結而可解，或作紕，非是。

言已耳目聰明，如日月之光，無所不照，傷歷次而不發兮。歷，鎮壓也。次，失次也。壓，思沈抑而不揚。言已懷發文序辭，爛然成章，如玉石有文采也。傷歷次而不發兮，一作：厭釋文於甲切。思沈抑而不揚，言已懷

質自傷，壓鎮失次，不得發揚其芳懿懿而終敗兮。懿懿，名靡散而不章之德，而放棄不用，身將終敗。名字美德，思慮沈抑而不得揚見也。芳懿懿而終敗兮，芳貌。名靡散而不章，言已有芬芳懿美

消滅，不得彰明於後世也。背玉門以犇驚兮。玉門，君門。一塞離尤而干詬者，以已忠信之故，得過於衆而自求辱也。一語，一作：詢。補曰：並音。若龍逢之沈首兮。音龍。逢，王子比干之逢醢也。聖賢忠諫，念社稷之幾危

兮。幾，一作：機。反為讐而見怨。言已念君信用讒佞，社稷幾危以故，正思國家之離沮兮，躬獲愆而結難。言已思

綱紀，將以離壞而竭忠言，身以得過結。若青蠅之偽質兮。偽，猶變也。青蠅變白使黑，變黑昏驪姬之反情，為忠難也。補曰：浪將緒切。難，乃且切。

若青蠅之偽質兮，成白以喻讒佞。詩云：蒼蒼青蠅，昏驪姬之反情。

網紀，將以離壞而竭忠言，身以得過結。若青蠅之偽質兮，成白以喻讒佞。詩云：蒼蒼青蠅，昏驪姬之反情。

為忠難也。補曰：浪將緒切。難，乃且切。若青蠅之偽質兮，成白以喻讒佞。詩云：蒼蒼青蠅，昏驪姬之反情。

言讒人若青蠅變轉其語以善爲惡恐登階之逢殆兮一作而故退伏於末庭未遠也言已思欲登君階退

若晉驪姬以申生之孝反爲悖逆也號咷呼一臣一作子本朝蕪而不治言佞臣妖擊委曲其聲相聚謹譁君以

身於遠庭而窳伏也孽臣之號咷兮補曰號乎高切咷音逃本朝蕪而不治言佞臣妖擊委曲其聲相聚謹譁君以

曰治平聲揚憚曰田彼南山蕪穢不治狃顏色而觸諫兮言已以犯君之顏色觸禁而諫反蒙罪辜而

蕪與菌若兮蕪積一穢一作漸蕪本於洿瀆洿瀆小溝也一洿一作汙補曰漸子廉切荀子云蘭蓋基木

與蕪蕪本白芷本草云蕪木莖葉根味與靡補曰蕪音鬱漸蕪本於洿瀆洿瀆小溝也一洿一作汙補曰漸子廉切荀子云蘭蓋基木

芎藭小別以其根上苗下似禾藭故名之洿瀆小溝也一洿一作汙補曰漸子廉切荀子云蘭蓋基木

方於汙泥臭井之中棄文犀之角置於筐籠而不帶佩蔽其美質失其性也以言棄賢智之士於山林之

中亦失其志也一作駭雞籠釋文作策音錄補曰集韻並音鹿竹高篋也戰國策楚獻雞駭之犀夜光

引抱朴子云通天犀有一理如綫者以盛米置羣雞中雞欲往啄米至輒驚卻故南人名爲駭雞注

谿目荆蓬兮棠谿利劍也刺斫也一日秉干將以割肉今乃用斫蓬蒿割熟肉非其宜也以言使賢者爲

僕隸之徒非其宜也論筐澤瀉以豹鞞兮筐滿也澤瀉惡草也鞞革也論語曰虎豹之鞞言取澤瀉惡草

無益於政治也補曰鞞去毛皮也本草破荆和以繼築築大杵也言破和氏之璧以繼築杵而春敗玉寶

澤瀉葉狹長叢生淺水中多食病人眼破荆和以繼築失其好也以言取賢人刑傷使執廝役亦害忠良

思風已忠直之節隨俗流行心中拘攣仁義不舒而志寧浮沅而馳騁兮下江湘以遭迴言不悅樂願一作願棄一作登補曰登音拱以章束也寧浮沅而馳騁兮下江湘以遭迴言遲遲運轉也言不能隨俗寧

歎曰山中檻檻余傷懷兮檻檻車聲也詩云大車檻檻言已放去山中車行聲征夫皇皇其執依兮皇皇

貌言已惜征行之夫心常惶遽一作征夫一作征征經營原野杳冥冥兮南北為經東西為營言已放行山野乘騏驎

舒吾情兮言已願欲乘騏驎馳騁以求賢君舒肆忠節展我之情也乘一作乘歸骸舊邦莫誰語兮言已思念故鄉雖死欲歸骸骨長辭

遠逝乘湘去兮言已欲歸骸骨於楚國而衆不知故復長訣乘水而欲遠去也辭一作作詞

怨思

志隱隱而鬱怫兮隱隱憂也詩云憂心愁獨哀而冤結言已放流心中隱隱而憂愁思念怫鬱獨自哀傷

獨哀腸紛紜以繚轉兮紛紜亂貌也繚繞涕漸漸其若屑漸漸泣流貌也言已憂愁腸中迴亂繚繞而轉

切情慨慨而長懷兮慨慨歎貌也詩云慨我寤歎信上皇而質正上皇上帝使天正其意也質一作真補曰信音伸正平

聲合五嶽與八靈兮五嶽五方之山也王者巡狩考課政化之處也東為泰山西為靈八方之神也訊九魁與六神訊問也

訊獲醜九魁謂北斗九星也言已忠直而不見信用願合五嶽與八方之神察己之志上問九魁六宗之神以照明之也訊一作詳魁一作魁補曰訊音信許息辭切魁音祈星名也北斗七星輔一星在第六

星旁又招搖一指列宿以白情兮訴五帝以置辭言已願復指語二十八宿以列已清白之情告北斗爲星在北斗杓端

我折中兮折一作實補曰折中平也中音衆太一爲余聽之折正也言已乃復使北斗爲我中正也言已乃復聽其善惡也云服陰陽之正道兮陽爲

陰爲御后土之中和土色黃其味甘故言中和也言羣神勸我承離也佩蒼龍之勳蚪兮勳蚪龍貌補曰帶隱

虹之透她隙大也透她長貌曳彗星之皓汗兮曳引也皓汗光也彗一作彗暗一作皓汗一作汗相如云采色澹汗撫朱爵與鷄鷄

朱爵鷄鷄皆神俊之鳥也言已動以神物自喻諸神勸我行當如蒼龍能屈能申志當如大虹能揚文采精當若彗星能耀光明舉當若鷄鷄飛能冲天也補曰鷄鷄凌儀二音釋文鷄音迅師古云鷄也似山雞

而游清靈之颯戾兮颯戾清涼貌服雲衣之披披披披長貌也言積德不止乃上游清冥清涼之庭被服

閒至清靈杖玉華與朱旗兮華一作霧垂明月之玄珠朱亦也黑舉霓旌之攄翳兮攄翳蔽隱貌旌一作旂補

建黃纁之總旒總合也黃纁赤黃也天氣玄黃故曰黃纁也言已修善彌固手乃杖執美玉之華帶明月之珠揚赤霓以爲旌雜五色以爲旒旒志行清明車服又殊也纁一作昏注云黃昏時

天氣玄黃躬純粹而罔愆兮承皇考之妙儀儀法也言已行度純粹而無過失上以承美先父高妙之法故曰黃昏躬純粹而罔愆兮承皇考之妙儀儀法也言已行度純粹而無過失上以承美先父高妙之法

惜往事之不合兮橫汨羅而下瀟言已貪惜以忠事君而志不合故欲乘隆波而南渡兮隆盛也乘一

逐江湖之順流赴陽侯之潢洋兮下石瀨而登洲言已願乘盛波逐湘江之流赴陽侯之大波過石瀨之

水深貌陵魁堆以蔽視兮魁堆高貌陵一作陸地一作陸雲冥冥而闕前山峻高以無垠兮遂曾闕而迫

身得視後有峻大之山道附於己嶮嶮野心中愁思也

集隕下也阜隘狹而幽險兮大陵曰阜石峻嗟以翳日既憂愁又寒苦也補曰峻嶮楚岑又宜二切山不

齊悲故鄉而發忿兮也悲去余邦之彌久言已不得還歸中心發悲背龍門而入河兮龍門也鄢登大墳而

望夏首言已虛被謾言背郢城門而奔走將入大河登橫舟航而滲湘兮漁一耳聊啾而懽懽聊啾耳鳴

愁而懽懽無所依歸也一作薰荒補曰聊音韻也他則慌呼晃切波淫淫而周流兮鴻溶溢而滔蕩滔

廣大貌也言已愁思懽懽又見水中流波淫淫相隨鴻溶廣大愴然失志也路曼曼其無端兮周容容而

無識言已所行山澤廣遠道路悠長周引日月以指極兮極中也謂北辰星也少須臾而釋思釋也言已施行正

情上指北辰訴告於天冀君水波遠以冥冥兮眇不睹其東西觀一順風波以南北兮霧宵晦以紛紛夜

也詩云蕭蕭宵征言已渡廣水心迷不知東日杳杳以西頽兮頽一路長遠而窮迫言日已西頽年歲卒

還憂心迫窘欲酌醴以娛憂兮醴酒也詩云為酒蹇騷騷而不釋蹇難也言已欲酌醴酒以自

歎曰飄風蓬龍埃拂拂兮蓬龍猶蓬轉風貌也拂拂塵埃貌一蓬一作山木搖落曰一與草同時槁悴兮

槁枯也悴病也言飄風轉運揚起塵埃搖動少木使之迎時枯槁莖葉被病不得遭傾遇禍不可救兮長

吟永歎涕究究兮究究不止貌也言已遭傾危之世而遇患禍不可復救故舒情賦詩冀以自免兮頽流
下隕身日遠兮言已舒展中情賦序志意冀得脫免患禍然身頽流日遠不得

遠逝

覽屈氏之離騷兮心哀哀而怫鬱言已觀屈原所作離騷之經博達溫雅忠聲嗷嗷以寂寥兮嗷嗷呼聲

無人民之貌也一嗷一作嗷釋文作寂寥上七到下音老一作啾啾音願僕夫之憔悴言已思為屈原訟

山野寂寥空無人民願視僕御心皆撥諂諛而匡邪兮撥治也匡正也切渙忍之流俗切輸也洪忍垢

使則治諛諛之人正其邪偽樂食濁之俗盪漚漚之姦咎兮盪漚也漚漚汗漚也亂在內為姦咎惡也補

夷蠢蠢之溷濁夷滅也蠢蠢無禮義貌也詩云蠢爾蠻荆言已欲盪漚諛佞汗懷芬香而挾蕙兮挾持一

芳佩江薜之萋萋一作非非補曰萋音握申椒與杜若兮冠浮雲之峨峨執忠貞之行志意高厲冠切浮

雲不得而施用登長陵而四望兮覽芷圃之蠶蠶圃野樹也詩云東有圃草蠶蠶猶歷歷行列貌也言已

人不采而佩帶也言已亦修德行義勳有節度游蘭皋與蕙林兮睨玉石之慘嗟顧視為睨玉石以喻君

已放流猶喜居蘭皋蕙林芬芳之處修行清白揚精華以眩耀兮一作耀芳鬱渥而純美渥厚一作芬結

桂樹之旖旎兮旖旎盛貌詩云旖旎其華一作猗猗紉荃蕙與辛夷言已揚耳目之精其明炫燿委質純美猶復結桂枝索蘭蕙修善益

固德行彌盛也芳若茲而不御兮捐林薄而菹死菹積也言已修行衆善若此而不見用特棄林澤

子儵之犇走兮犇馳也子儵王子申徒狄之赴淵申徒狄賢者避世不仕自沈赴河也言已修善不見進

狄避世赴河意中若由夷之純美兮由許由也夷伯夷介子推之隱山言已又有清高之行如許由堯讓

國而餓死介子推逃晉文公之賞晉申生之離殃兮殃一作讒荆和氏之泣血吳申胥之抉眼兮一作子胥補

王子比干之橫廢皆已解欲卑身而下體兮言已欲卑身下體以順風俗心中惻方圜殊

而不合兮言方與圓其性不同鈎曲繩直其態殊異欲俟時於須臾兮日陰曠其將暮日

喻君陰曠闇昧也言已欲待盛世明時遲遲其日進兮遲遲行貌詩云行道年忽忽而日度度去也言天

時君又闇昧年歲已暮身將老也遲遲而行已年忽去日以衰老也而一作以妄周容而入世兮言已欲妄行周比苟容

意不開敏於忠正俟時風之清激兮風以喻政愈氛霧其如塵塵塵也言已欲待明君之政清潔之化以

而愚於讒諛也進雄鳩之耿耿兮耿耿小諛介介而蔽之言已欲如雄鳩進其耿耿小節之誠信

塵人也愈一作進雄鳩之耿耿兮耿耿小諛介介而蔽之言已欲如雄鳩進其耿耿小節之誠信毀一作紛注云分默順風以偃仰兮寂尙由由而進之衆俛仰而不敢毀譽然尙猶豫不肯進也心憤

恨以冤結兮讀恨失志貌也。心一作志。憤一作。情舛錯以曼曼言已欲隨從風俗尚不肯進意中憤恨。

外尺寬切。塞薜荔於山野兮。采撚支於中洲支香草也言已雖憂愁猶採取香草以自約束修善不意。

其字從木郭璞云。撚支木也。望高丘而歎涕兮。悲吸吸而長懷言已遙望楚國而不得歸心為悲。孰契契而委棟兮。契

憂貌也。詩云。契契寤歎。一契一作挈。補曰。爾雅。佛佛。日唵唵而下頽言誰有契契憂國念君欲委其梁棟。

也。補曰。唵音奄。日無光也。

歎曰。江湘油油。長流汨兮油油流貌也。詩云。河水油油。言已見江湘之水。油油長流。將歸於海。自傷放流。獨無所歸也。一云。油油。江湘。補曰。汨。子筆切。挑揄。揚汰。盪迅。

疾兮言水尚得順其經脈。揚蕩其波。使之迅疾。自傷不得順其天性。揚其志。憂心展轉。愁怫鬱兮。展轉不。

云。展轉反側。言已放棄不得。竭其忠誠。心中愁悶。展轉怫鬱。冤結未舒。長隱忿兮言已抱守冤結。長隱山。

不能寐也。一曰。愁鬱鬱兮。補曰。今詩作輓。臥而不周。曰輓。勞心悄悄。涕滂沱兮言已欲竭節盡忠。終不見。

丁時逢殃。可柰何兮丁。當也。言己之生。當逢遇殃。咎安可。勞心悄悄。涕滂沱兮。言已欲竭節盡忠。終不見。

惜賢

悲余心之悄悄兮。哀故邦之逢殃言己所以悲哀。心中悄悄者。哀念楚國。信辭九年而不復兮。辭。一。

焚而南行焚焚獨貌也言已與君辭訣而出至今思余俗之流風兮風化心紛錯而不受紛錯憤亂也言已

九年不肯反已常獨焚焚南循江也化好行讓心為憤遵壑莽以呼風兮莽步從容於山廡度度隈也言已循山野之中以呼風俗之人欲語

亂不能受其邪偽也一作度巡陸夷之曲衍兮大阜曰陸夷幽空虛以寂寞言已巡行陵陸經歷曲澤之

憔悴而無樂言已依倚巖石之山悲而涕登嶢峴以長企兮嶢峴銳山也企立貌詩云企予望南郢而關

流中心憔悴無歡樂之時也之闕視也言已乃登高銳之山立而山修遠其遼遼兮遠遼塗漫漫其無時塗道也言已遙視楚國山林

長望顧視南郢楚邦悲且思也無時至也一聽玄鶴之晨鳴兮玄鶴俊鳥也君有德則來無德則去若鸞鳳矣故師曠

一作曼曼鳴乃於高岡之上峨峨之顛見有德之君乃來下也以言賢獨憤積而哀娛兮翔江洲而安歌言已在山

者亦宜自安處以須明君禮敬已然後仕也虛憤積一哀一樂故游江水三鳥飛以自南兮飛飛覽其志而欲北言已在於湖澤之中見三鳥飛從南

之中洲安意歌吟自寬慰也自傷不得北歸曾不若飛鳥也補曰博物志王母來見武帝有三青鳥如鳥願寄言於三鳥兮去飄疾而

大夾王母三鳥王母使也出山海經韓愈詩云溟憑三鳥通丁寧用此也不可得言已既不得北歸願因三鳥寄善言以遺欲遷志而改操兮心紛結其未離言已欲徙意改操隨

能離於忠信也外彷徨而游覽兮內惻隱而含哀言已外雖彷徨於山野之中以游聊須臾以時忘兮一作

一其一作而忘心漸漸其煩錯言已且欲須臾以忘憂思中心漸漸錯亂意不願假簧以舒憂兮詩云吹笙鼓簧志紆

鬱其難釋紆屈也鬱愁也言已欲假笙簧吹歎離騷以揚意兮猶未殫於九章殫盡也言已憂愁不解乃

尚未盡九章之篇而愁思悲結也猶一作獨長嘯吸以於悒兮嘯吸於悒皆嘖泣涕橫集而成行言已吟歎九章未盡自知言

下交集自傷明珠之赴泥兮魚眼璣之堅藏言思良棄捐同鴛羸與棄駟兮馬母驢父生子曰羸棄駟駿

雜班駁與鬪茸班駁雜色也鬪茸鴛顧也言君不明智斥逐忠良而任用佞諛委棄明珠而貴魚眼乘鴛

切葛藟藟於桂樹兮葛藟荒也藟綠也詩曰葛藟藟之藟一作藟一鴟鴞集於木蘭鴟鴞鴟鴞食鳥也

於桂樹鴟鴞食鳥而集于木蘭以言小人進在顯位偃促談於廊廟兮偃促拘愚之貌補曰偃促迫律魁

放乎山閒於大法賢智之士棄在山閒而不見用也乎一作於惡虞氏之簫韶兮好遺風之激楚言世

也猶言惡典謨中正之言而好諂諛之說也潛周鼎於江淮兮爨土鸞於中宇爨炊也詩云執爨踏

鸞言乃藏九鼎於江淮之中反炊土釜於堂宇之上猶言棄賢智近且人心之持舊兮持一作有而不可保長

言賢人君子其心所志自有舊故執守遭彼南道兮征夫宵行言已放流轉彼江南之道晨夜而思念郢

路兮還顧睭睭涕流交集兮泣下漣漣漣漣流貌也詩云泣涕漣漣言已思念楚郢之路冀得復歸

歎曰登山長望中心悲兮言已登於高山長望楚國菀彼青青泣如頰兮菀盛貌也詩云有苑者柳言已

而生已獨放棄身將萎枯故自傷悲涕泣音鬱音著留思北顧涕漸漸兮言已所以留精思常北顧而視郢都想見

俱下也苑一作苑補曰苑音鬱音著折銳摧矜凝汜濫兮摧挫也矜嚴也凝止也汜濫猶沈浮也言已欲折我精銳之志挫

誰求兮言已自念焚焚東西冤鬼惶遽而求忠直之士欲僕夫慌悴散若流兮慌亡也言已欲求賢人而

悻欲散亡而去若水之流不可復還也補曰慌音荒博雅云忘也

憂苦

昔皇考之嘉志兮喜登能而亮賢言昔我美父伯庸體有嘉善之德情純潔而罔蕪兮補曰蕪與穢同姿盛質而

無愆言已受先人美烈情性純厚志意潔白身無瑕穢放佞人與諂諛兮斥讒夫與便嬖便嬖利

愛也以言君如使已為政則放遠巧佞諂諛之人斥逐讒夫與便嬖親忠正之惻誠兮惻厚也正一作政

利嬖愛之臣而去之也補曰便嬖連切嬖卑義切賤而得幸曰嬖親忠正之惻誠兮惻厚也正一作政

苦本切招貞良與明智言已如得秉執國政則使君親任忠正心溶溶其不可量兮溶溶廣大貌情澹澹

其若淵澹澹不動貌也言已之心智謀溶溶廣大如回邪辟而不能入兮誠願藏而不可遷言已執志清

行之言淫辟之人不能自入於己誠願執藏此逐下秩於後堂兮下秩謂妾御也補曰集迎慮妃於伊雒處

神女蓋伊雒水之精也言已願令君推逐妾御出之勿令亂政荆譏賊於中席兮荆去也中席室中央也

中央也補曰音淵。選呂管於榛薄。呂尚也。管仲之徒。以爲輔佐。則邦國安寧也。薄釋文音博。叢林

之下無怨士兮。江河之畔無隱夫。畔界也。言已欲舉士必先於叢林側陋之中。使無怨三苗之徒以放逐

兮。三苗。堯之佞臣也。尚伊臯之倫以充廬。伊。伊尹也。臯。臯陶也。充。滿也。言放逐佞諛之徒。若三苗者。置之

以上皆言皇考之美。自今反表以爲裏兮。顛裳以爲衣。顛。倒也。言今世之君迷惑。譏佞反表戚宋萬於兩

楹兮。宋萬。宋閔公之臣也。與閔公博爭道。以手搏之。絕其脰。戚。親也。楹。廢周邵於遐夷。且也。邵。邵公爽也。

謀政事。廢棄仁賢若周公。邵公者。放於遠夷之外而不近也。卻騏驥以轉運兮。卻。退也。騰驢羸以馳逐。騰

也。言退卻騏驥。以轉徙重車。乘駑頓驢。羸。反以奔走。馳逐急疾。失其。蔡女黜而出帷兮。黜。貶也。一本女

下有戎婦入而綵繡服。戎。戎狄也。言蔡女美好。反見貶黜而去。離帷。戎。慶忌囚於阱室兮。慶忌。吳之公

阱。深陷也。補曰。阱。疾鄂。因性二切。淮南云。王子慶忌。死於劍。注云。吳王。陳不占戰而赴圍。陳不占。齊臣。有

戰將赴之。飯則失匕。上車失軾。既至。聞鐘鼓之聲。固怖而死。言乃因勇猛之士者。破伯牙之號鐘兮。號鐘。名

補曰。一作高切。挾人箏而彈緯。挾。持也。箏。小瑟也。緯。張絃也。言世憎惡大賢之言。親信小人之語也。補曰。軒轅本

紀云。黃帝之琴名號鐘。傅玄琴賦云。齊桓公有鳴琴曰號鐘。長笛賦云。號鐘。高調。風俗通云。箏。蒙恬所造。

一云。秦人蒲義。父子爭瑟而分之。因以爲名。文選注引挾秦箏而彈。徵人箏。一作介箏。小瑟。一作小琴。

藏璿石於金匱兮璿石次玉者匱匣也一作珉補曰並音旻捐赤瑾於中庭赤瑾美玉也言乃藏珉石置於金匱反棄美玉於中庭言不知別於善惡也言人而不別玉石

則不知忠佞之分也補曰瑾音近韓信蒙於介冑兮韓信漢名將也介行夫將而攻城陣藏其智謀令行伍怯夫反為將

軍而攻城必失利而無功也補曰行胡朗切莞芎棄於澤洲兮莞夫離也芎芎藟也皆香草也夫離一作符離補曰莞

蠶於筐篋鮑也蠶也方為筐圓為篋言棄夫離芎藟于水澤之中藏枯匏之蠶置於筐篋令之腐蠶

鮑與匏同一音匏麒麟奔於九臯兮麒麟仁獸也君有德則至無德則去也熊羆羣而逸囿也言麒麟獸以喻貪殘也囿中

熊羆逸踊於君之苑也以言斥遠仁德之士而折芳枝與瓊華兮樹枳棘與薪柴小棗為棘掘荃蕙與射

干兮射干香草補曰掘具物切射音夜荀子曰西方有木焉名曰射干莖長四寸生於高山之上而臨千

仞之淵木莖非能長也所立者然也注引陶弘景云花白莖長如射人之執竿又引阮公詩云夜千

臨層城是生於高處也據本草在草部中又生南陽川谷此云木未詳耘藜藿與蕪荷耘耔也詩云千耦其耘藜藿蕪荷尊道也蕪豆葉也言折

失其所珍也以言賤棄君子而育養小人也補曰蕪而羊切尊普各切即大招所稱其尊也惜今世其何殊兮何殊一作殊異遠近思而不同言已哀惜今世

其思慮或遠或近智謀不同也或沈淪其無所達兮淪或清激其無所通有欲感激行於清明亦復不能通達分別其臧

否也一本無兩所字補曰此言沈淪於世俗哀余生之不當兮獨蒙毒而逢尤言哀我之生不當昭明

者困而不能達清激以自厲者介而不能通哀余生之不當兮獨蒙毒而逢尤言哀我之生不當昭明

毒而遇雖饗饗以申志兮君乖差而屏之言已雖竭忠饗以重達其志君心乃乖差而不與我誠惜芳

卑也雖饗饗以申志兮君乖差而屏之

之非非兮。反以茲爲腐也。君反以此爲腐臭不可用。懷椒聊之護護兮。在衣曰懷。椒聊且護護。

香鏡一護一作藹。一注云。在袖曰懷。補曰。護桑葛切。集韻引此。乃逢紛以罹詬也。言已懷持椒聊其香護護身修行潔動有節度而逢亂世遂爲護佞所害而見恥辱也。

一本句末無也字。補曰。詬呼候切。

歎曰。嘉皇既歿。終不返兮。嘉美也。皇君也。以言懷王不用我謀。以歿於秦。遂死而不歸。終無遺命。使已得還也。山中幽險。郢路遠兮。言已被放在此。

去我郢道甚遠也。讒人諛諛。孰可愬兮。諛諛言貌也。尚書曰。諛諛言。諛人諛諛承順於君不可告以忠直之意也。補曰。諛音翦。巧言也。征夫罔極。誰可語兮。

言已放逐遠行。憂愁無極。衆皆佞諛。不可與語。忠信也。行吟累歎。聲喟喟兮。歎歎貌。喟喟歎聲也。懷憂含戚。何侘僚兮。言已皆佞諛。不可與語。忠信也。行吟累歎。聲喟喟兮。累一作衆。一作衆。懷憂含戚。懷憂含戚。何侘僚兮。行常

歌。險增歎。累息。懷憂含戚。愴然侘僚而失意也。補曰。上丑加。下丑利切。

愍命

冥冥深林兮。樹木鬱鬱。山參差以嶮巖兮。阜杳杳以蔽日。言已放在山野。處於深林冥冥之中。山阜高峻。樹木蔽日。望之無人。但見鳥獸也。

參差一作參差。一注云。參差一作參差。悲余心之惛惛兮。惛惛一作惛惛。日眇眇而遺泣。遺泣也。言已居於山林。心中風騷屑以搖木兮。

以湫戾。吸吸雲動貌也。湫戾猶卷戾也。言已心既憂悲。又見疾風動搖草木。其聲騷屑。浮雲吸吸。吸吸卷戾而相隨。重愁思也。一湫一作嗽。戾一作淚。補曰。湫。子小切。戾。力結切。曲也。悲余生之無

歡兮。愁倥偬於山陸。倥偬猶困苦也。言悲念我之生。遭遇亂世。心無歡樂之時。身常困苦。且徘徊於長阪。於山陸之中也。補曰。倥偬。苦賁走賁二切。困苦也。又音孔。儻事多也。

兮夕仿徨而獨宿言已且起徘徊行於長阪之上髮披披以鬢鬢兮披披鬢鬢解亂貌也一鬢古本躬劬

勞而瘠悴劬亦勞也詩云劬勞於野瘠病也詩云我馬瘠矣言竟任任而南行兮任任惶遽之貌一竟一

具往泣霑襟而濡袂南行悲感外發涕泣交下霑衣袖也一濡一作掩心嬋媛而無告兮口噤閉而不言

閉口為噤也言已愁思心中牽引而痛無所告語閉我遠郢都之舊閭兮閭回湘沅而遠遷

失其所之也一作過念余邦之橫陷兮補曰橫宗鬼神之無次用同姓為宗次第也言我思念楚國任

鬼神失其次第閔先嗣之中絕兮繼心惶惑而自悲言已傷念先祖乃從屈瑕建立基功子孫世承而

聊浮游於山陬兮陬山側也補步周流於江畔臨深水而長嘯兮且倘佯而汜觀汜博也言已憂愁不

戲博觀臨水長嘯思念楚國而興離騷之微文兮冀靈修之壹悟還余車於南郢兮復往軌於初古軌車

月令曰車同軌言已雖見放逐猶與離騷之文以諷諫其君冀其心一寤有命還道修遠其難遷兮傷余

心之不能已言已後或歸郢其路長遠誠難遷背三五之典刑兮典常絕洪範之辟紀洪範尚書篇名箕

行之道也言君施行背三皇五帝之常典絕去洪播規槩以背度兮槩錯權衡而任意錯錯置也衡稱也所

而商輕重必失道徑而不奉循猶置衡稱不以量物更任其意操繩墨而放棄兮傾容幸而侍側賢者執持

法度而見放棄。傾頭容身。譏諷之人。甘棠枯於豐草兮。甘棠杜也。詩云：蔽芾甘棠。補曰：藜棘樹於中庭。下

反得親近侍於旁側也。一幸一作達。西施斥於北宮兮。世惟倚於彌楹。西施美女也。世惟

謂之庭言甘棠香美之木。枯於草中而不見御。反種。西施斥於北宮兮。世惟倚於彌楹。西施美女也。世惟

藜棘刺之木。滿於中庭。以言遠仁賢。近讒賊也。西施斥於北宮兮。世惟倚於彌楹。西施美女也。世惟

楹柱也。言西施美好。棄於後宮。不見進御。世惟醜女。反倚立偏。兩楹之間。侍左右也。補曰：烏獲戚而驂乘

世步。浼。惟。虎。狼。切。又。世。音。毗。惟。呼。維。切。說。文。云。醜。而。也。淮南。注。云。世。音。古。之。醜。女。音。靡。也。烏。獲。戚。而。驂。乘

兮。燕公操於馬圉。烏獲多力士也。燕公。邵公也。封於燕。故曰燕公也。養馬曰圉。言與多力烏獲。同車驂乘

崩。躓登於清府兮。咎繇棄而在瑩。躓。無義之人。登於清廟。而執綱紀。放棄聖人。咎繇於外野。政必亂。身危殆

也。一。作。棄。於。瑩。外。一。作。外。野。補。曰。劓。苦。怪。曠。五。怪。切。蓋。見。茲。以。永。歎。兮。以。一。欲。登。階。而。狐。疑。言。已。見。君。親。愛。惡。人。斥。逐。忠。良。誠。欲

患。害。藥。白。水。而。高。鶩。兮。藥。一。因。徒。弛。而。長。辭。言。已。恐。登。階。被。害。欲。乘。白。水。高。馳。而。遠。游。遂。清。潔

歎。曰。倘。伴。墟。阪。沼。水。深。兮。倘。伴。山。名。也。墟。黃。黑。色。土。也。沼。池。也。詩。云。王。在。靈。沼。言。倘。伴。之。山。其。阪。土。玄

與。漢。渚。涕。淫。淫。兮。漢。水。名。也。尚。書。曰。蟠。冢。導。漾。東。流。為。漢。言。已。將。欲。避。鍾。牙。已。死。誰。為。聲。兮。鍾。牙。子。期。牙

子。曉。音。今。皆。已。死。無。知。音。者。誰。為。作。善。聲。也。織。阿。不。御。焉。舒。情。兮。織。阿。古。善。御。者。言。織。阿。不。執。轡。而。御。則

不。盡。其。節。曾。哀。悽。歎。心。離。離。兮。離。離。別。還。顧。高。丘。泣。如。灑。兮。言。已。不。遭。明。君。無。御。用。者。重。自。哀。傷。悽。愴。累。息。心

思古

悲余性之不可改兮。屢懲艾而不迨。言已體受患直之性雖數為讖人所懲艾而心終不移易也。艾服

覺皓以殊俗兮。覺較也。詩云有覺德行。猶明貌。揭揭以巍巍。履行忠正較然。盛明志願高大與俗人異也。一魏釋文作魏音。

危補曰揭居謁切。譬若王儵之乘雲兮。載赤霄而凌太清。言已志意高大上切於天譬若仙人王儵乘

凌欲與天地參壽兮。欲字無與日月而比榮。言已修行樂善。若仙人王儵得道不死。遂與天地同其壽。

崑崙而北首兮。首音狩。補曰悉靈園而來謁。悉靈也。靈園衆神也。言已設得道輕舉登崑崙之上。北向天門

賦云悉靈園而選之兮。張揖曰靈園衆仙號也。淮南云騎費廉而從敦園注云敦園仙人郭璞云靈園淳園仙人名也。選鬼神於太陰兮。登闔闔於玄闕。音已乃

鬼神之中行忠正者與俱登於天門。入玄闕拜天皇受勅誨也。回朕車俾西引兮。褰虹旗於玉門。玉門山名也。言乃旋我之車而

也。馳六龍於三危兮。三危西朝西靈於九濱。朝召也。濱水涯也。言乃馳騁六龍過於三危之山。結余軫於

西山兮。橫飛谷以南征。結旋也。飛谷日所行道也。言乃旋我車軫。絕都廣以直指兮。都廣野名也。山海經

方三百里。蓋天地之中也。補曰淮南曰都廣注云國名。山在此國。因復曰都廣。山歷祝融於朱冥也。言已

行乃橫絕於都廣之野。過祝融之神於朱冥之野也。枉玉衡於炎火兮。枉屈也。衡委兩館于咸唐。委曲也。補曰莊子曰南冥者天池也。傳曰南海之神曰祝融。枉玉衡於炎火兮。車衡也。館舍也。

咸唐咸池也言已從炎火又曲貫瀆濛以東竭兮瀆濛氣也竭去也一瀆一作瀆補曰瀆濛維六龍於扶

桑言遂貫出瀆濛之氣而東去繫六龍於扶桑之木一扶一作瀆濛濛濛孔切濛濛孔切大水也竭丘列切周流覽於四海兮志升降以高馳言已既

於四海之外意欲上下高馳徵九神於回極兮徵召也回旋也極中也謂建虹采以招指指虹采也旗也招指

以求賢士也一升一作陞招指語人也言已乃召九天之神使會北極駕鸞鳳以上游兮從玄鶴與鶴明鳥也孔鳥飛而送迎兮

一作騰羣鶴於瑤光瑤光之星實已修行之要也一鶴一作鸞瑤一作瑤瑤一注云鶴白鳥也補曰瑤光北

庭迎騰羣鶴於瑤光瑤光之星實已修行之要也一鶴一作鸞瑤一作瑤瑤一注云鶴白鳥也補曰瑤光北

斗杓排帝宮與羅囿兮羅囿并縣囿以眩滅言遂排開天帝之宮入其羅囿出升縣囿之山而望目為炫

星也排帝宮與羅囿兮羅囿并縣囿以眩滅言遂排開天帝之宮入其羅囿出升縣囿之山而望目為炫

結瓊枝以雜佩兮立長庚以繼日長庚星名也詩云西有長庚言已精明雖消滅猶結玉枝申修凌驚靈

以軼駭電兮一無以字補縵鬼谷於北辰縵係也北辰北極星也論語曰譬如北辰居其所而衆星拱之

鬼勿令害賢者也縵風伯使先驅兮囚靈玄於虞淵迺高風以低徊兮迺一云迺高風以徘徊

瀝覽周流於朔方靈玄玄帝也虞淵日所入也淮南言日出湯谷入于虞淵言乃就顛頊而陳辭兮考玄

冥於空桑空桑山名也玄冥太陰之神主刑殺也言乃就聖帝顛頊旋車逝於崇山兮崇山驩兜所放山奏

虞舜於蒼梧言已從崇山見驩兜以佞故囚至蒼梧告愬聖舜滄揚舟於會稽兮揚木名也詩云汎汎揚

濟就申胥於五湖湖大池也言已復乘楊木之輕舟就伍子胥於五湖之中問志行之見者也見南郢之

流風兮殞余躬於沅湘言還見楚國風俗妬害賢良望舊邦之黯黯兮黯黯不明貌也一邦一作時溷濁

其猶未央言已望見故國君闇不明羣下貪亂懷蘭茝之芬芳兮蘭茝微弱貌也言君張朱帷妬被離而折之言已懷忠信之行故為

折而棄之也被一張絳帷以稽稽兮風邑邑而蔽之邑邑微弱貌也言君張朱帷稽稽鮮明宜與日

暉其西舍兮其一陽焱焱而復顧言日暉暉西下將舍入太陰之中其餘陽氣猶尚焱焱而顧欲還也以

也音琰聊假日以須臾兮何騷騷而自故言已思年命欲暮願且假日游戲須臾之閒

歎曰譬彼蛟龍乘雲浮兮一云譬彼雲龍無乘雲浮兮一句汎淫瀟溶紛若霧兮言已懷德不用譬若蛟

汎淫而游紛紜若霧而乃見之也汎一作沈瀟一作滌淩淩膠膠膠一作膠補雷動電發馭高舉兮言蛟龍

形滌淩若水之流縱橫膠膠遂乘雷電而高舉也以言已亦想升虛凌冥沛濁浮清入帝宮兮言龍能登

冥棄濁穢入天帝之宮言已亦想升賢君之搖翹奮羽馳風騁雨游無窮兮言龍既升天奮搖翹羽馳使

輔事賢君流恩百姓長無窮極也

遠游

楚辭補註卷第十七

九思章句第十七 楚辭

逢尤。逢，一作見。

怨上。

疾世。世，一作俗。

憫上。憫，一作閔。

遭厄。

悼亂。一作隱思，一作散亂。

傷時。

哀歲。

守志。

九思者王逸之所作也。逸南陽人。一作南郡博雅多覽讀楚辭而傷愍屈原故為之作解又以自屈原終沒之

後忠臣介士游覽學者讀離騷九章之文莫不愴然心為悲感高其節行妙其麗雅至劉向王褒之徒咸

嘉其義。一云咸嘉歎之作賦聘辭以讚其志則皆列於譜錄世世相傳。皮日休九諷敘云屈平既放作離騷經正

人繼而為之若宋玉之九辯王褒之九懷劉向之九歎王逸之九思其為清怨素豔幽快古秀皆得芝蘭

之芬芳鸞鳳之毛羽也揚雄有廣騷梁竦有悼騷不知王逸奚罪其文不以二家之述為離騷之兩派也

逸與屈原同土共國悼傷之情與凡有異竊慕向褒之風作頌一篇號曰九思以裨其辭未有解說故聊

敘訓誼焉。一無敘字辭曰逸不應自為注解恐其子延壽之徒為之爾

悲兮愁哀兮憂。傷不遇也天生我兮當閔時。君不被詠謔兮虛獲尤為佞人所傷害也謔毀心煩憤兮意無聊

聊。君迷蔽忿姦與也憤亂也嚴載駕兮出戲游。將以釋憂憤也周八極兮歷九州。求賢君也求軒轅兮索重華。觀遇如

明也。世既卓兮遠眇眇也去前聖遠然不可得也卓遠握佩玖兮中路躇。懷寶不舒悵仿徨羨咎繇兮建

典謨。樂古賢臣遇明君也一苦一作旱懿風后兮受瑞圖。懿深也風原之喻也風愍余命兮遭六極。慙一作委玉質兮於泥

塗。見放逐汙辱若陷泥塗中也一泥一作壘遺億億兮驅林澤。遠一作遠億一作章一作悼一步屏營兮行丘阿。憂憤不知所

涕滂沱憂悴而涕流也。一悲一作竟一作惆一作悵。思丁文兮聖明哲。丁當也。文文王也。心志哀平差兮

迷謬愚平楚平王差吳王夫差也。平王殺忠臣伍奢奢子呂傅舉兮殷周興呂呂望傅傅說兩賢舉忌軻

專兮郢吳虛楚大夫費無忌誅吳大夫宰嚭虛空也。忌誅佞僞惑其君而仰長歎兮氣餽結仰將訴天

補曰餽於結切。說文餽窒也。與噎同。悒殞絕兮恬復蘇憤忿絕徐乃蘇也。一殞釋文作溫。恬一作活。一作恬。虎兕爭兮於

廷中廷朝廷也。虎兕豺狼鬪兮我之隅。隅旁也。言衆佞辯雲霧會兮日冥晦衆僞蔽君如雲霧之飄風起

兮揚塵埃回風爲飄以喻小人造設姦僞賊害走鬯罔兮乍東西勅獨詔毀東西趣走。一作鬯。楚一作

韻有堂敵尙二音距也。踢也。有楚音餉正也。欲竄伏兮其焉如無所逃難念靈閨兮隩重深靈謂懷王閨也。言欲詠論輒爲羣邪

願竭節兮隔無由望舊邦兮路逶隨逶隨迂遠也。近而障隔則憂心悄悄兮志勤劬悄悄慘也。劬勞也。一志

寃楚楚兮不遑寐寃一作魂目脈脈兮寤終朝脈脈視貌也。終朝自旦及夕。言通夜不能瞑也。

逢尤

令尹兮警警令尹楚官掌政者也。警警不聽羣司兮謔謔羣司衆僚謔謔猶恣恣也。言皆競於佞也。哀哉

兮漉漉漉漉一國並亂也。補曰漉音骨。上下兮同流君臣俱愚菽藟兮蔓衍菽藟小草也。蔓衍廣延也。補芳藹兮挫枯藹香

草名也。桂枯棄不用也。補曰：騙，許苗切。本草：白芷一名騙。說文：楚謂之離。晉謂之騙。齊謂之藍。朱紫兮雜亂。會莫兮別諸。君不識賢，使紫奪倚此兮巖穴。

退適也。永思兮窈悠。長守忠信，念無違而塗。嗟懷兮眩惑。懷，懷王也。為衆佞用，志兮不昭。獨行忠信，無明已逃也。永思兮窈悠。悠，遠也。一悠，一作窈。嗟懷兮眩惑。懷，懷王也。為衆佞用，志兮不昭。獨行忠信，無明已

將喪兮玉斗。遺失兮鈕樞。鈕樞，所以校玉斗。玉斗既喪，將失其鈕樞。言放棄賢者，逐去之。我心兮煎熬。

惟是兮用憂。熬，亦煎也。憂無已也。煎熬，一作煎熬。進惡兮九句。紂為九句之飲而不聽政。一惡，一作思。進惡，一

補曰：仇，荷謂。復顧兮彭務。彭，彭成。務，務光。皆古介士。恥受汗辱，自投於水。擬斯兮二蹤。擬，則也。蹤，跡也。言

亦當未知兮所投。謠吟兮中櫓。未得所死，且仿。上察兮璇璣。璇，一作旋。四星為璇璣。大火兮西睨。攝提兮

連低。璇璣，天中故先察之。大火，西流。攝提，運下夜分之候。愁思不寐，起視星辰以解感。雷霆兮礮礪。雷，擊

上音耶。下。雹霰兮霏霏。霏，霏霏貌。奔電兮光晃。涼風兮愴悽。獨處愁思不寐，見電雷涼風，鳥獸兮驚駭。相從兮

宿棲。言鳥獸驚惶，尚相從就。鴛鴦兮嗷嗷。和鳴也。狐狸兮微微。相隨貌。補曰：微，釋。哀吾兮介特。介特，獨也。一

字。獨處兮罔依。罔，無。螻蛄兮鳴東。孟蠶兮號西。載綠兮我裳。蠋入兮我懷。蟲豸兮夾余。惆悵兮自悲。言已

山野與衆蟲為伍，心悲感也。一作蠶蠶。載，一作衣。多，一作豸。補曰：螻蛄，蜚蛄。二音。蠶，豸。節

有足謂之蟲。佇立兮怛怛。憂勞也。但，丁葛切。心結縉兮折摧。補曰：縉，結

無足謂之多。佇立兮怛怛。憂勞也。但，丁葛切。心結縉兮折摧。補曰：縉，結

怨上

周徘徊兮漢渚。言居山中愁憤復之漢水之涯。求水神兮靈女。冀得水中神女以慰思念。嗟此國兮無良。此國楚國也。言君臣無善。

皆凶媒女詘兮譴謾。譴謾不正貌。一云謀女。一云媒。拙訥兮。補曰。詘與訥同。方言。譴謾語亂也。鷓雀列兮譁。譁。鷓雀。以喻小人列位也。言小人在位。患失。鷓雀鳴兮聒余。鷓雀。鷓雀類也。多聲。亂之競為佞。詔聲。嗷嗷也。鷓。一作鷓。鷓雀鳴兮聒余。耳為聒。補曰。鷓音劬。抱昭華兮寶璋。昭華。玉名。一作章。補

曰。淮南云。堯贈舜以昭華之玉。欲銜鸞兮莫取。行賣曰銜。鸞。寶也。言已竭忠信以事君而不見用。欲

逝言邁兮。叫我友兮配耦。叫。急叫也。言此國已無良人。日陰曠兮未光。北方多陰。一

也。哨。幽冥也。一作闕。哨。與。補曰。紛載驅兮高馳。適北無所遇。將諮詢兮皇羲。皇羲。羲皇也。諮。問。詢。謀。闕。古。覓。切。哨。與。宵。同。寔。徒。了。切。深。也。

伏巖伏巖。遵河臯兮周流。路變易兮時乖。所志不遇。無所用其。灞滄海兮東游。沐鹽洛兮天池。天池。則滄

一作厲。補曰。訪太昊兮道要。太昊。東方青帝也。云靡貴兮仁義。上補曰。義有儀音。志欣樂兮反征。就周文

灑與厲同。訪太昊兮道要。將問天道之要務也。云靡貴兮仁義。上補曰。義有儀音。志欣樂兮反征。就周文

兮邪岐。聞惟仁義故欣喜復之西方就文。秉玉英兮結誓。願與文王約信。以日欲暮兮心悲。日暮而歲邁

見進。惟天祿兮不再。一過則終訖也。昔我信兮自遠。若背忠信以趨時俗。隴隴堆兮渡漠。隴堆。山名。漢。沙

水過桂車兮合黎。桂車。合黎。皆西方山之名。赴崑山兮罽騾。崑山。崑崙也。言渡隴堆。適桂車。合黎。乃至崑崙。取駿馬而

曰鑿素俊切。起奮迅兮奔走。遠羣小兮謩詢。謩，聆辱垢陋之言也。一詢，一作詢。補曰：謩音僕，詢許候切。音儀，族千木切。

一云奚，載青雲兮上昇。適昭明兮所處。終無所舒情，故欲乘雲升天。就躡天衢兮長驅，躡九陽兮戲蕩。

衡路也。九陽，越雲漢兮南濟。秣余馬兮河鼓。河鼓，牽牛別名。補曰：爾雅，河鼓謂之牽牛。晉志曰：河鼓三星，在牽牛北。

作參辰回兮顛倒。參辰，皆宿名，夜分而易次，故顛倒。失逢流星兮問路，顧我指兮從左。

徑姬驚兮直馳。驚，一作驚。補曰：姬，酒子切。音音，御者迷兮失軌，遂踢達兮邪造。

音湯，逢他達切。一音跌，跌踢，行不正貌。林云：踢，徒耶大浪二切。與日月兮殊道，志闕絕兮安知。

天階兮下視。下，一作見。鄢郢兮舊宇，鄢郢，楚都也。言上天所求不得，意欲還下視見舊居也。補曰：意道遙兮

欲歸，衆穢盛兮杳杳。衆穢，諛佞人。思哽噎兮詰訕，一涕流瀾兮如雨。

遭厄

嗟嗟兮悲夫。傷時昏惑，殺亂兮紛拏。君任佞巧，競疾忠信，交亂紛拏也。一穀，茅絲兮同綜，不別好惡。一

往引而來者，綜也。冠屨兮共絢。康成云：絢，謂之拘。著寫屨頭以爲行度。鄭督萬兮侍宴，華督，宋萬二人

君者，周邵兮負芻。周公，邵公，言楚君使忠賢如周邵者負芻。白龍兮見射，靈龜兮執拘。白龍，川神，靈龜，天

白龍羿射之眇其左目神龜見夢於宋元君
曰子爲清江使河伯之所漁者余且得子
仲尼兮困厄仲尼聖人而厄於陳蔡也鄒衍兮幽囚鄒衍賢人而爲佞伊

余兮念茲伊惟也奔遁兮隱居欲避世也將升兮高山一作階上有兮猴猿欲入兮深谷下有兮虺蛇左見

兮鳴鵙右睹兮呼臯鵙伯勞也山有猴猿谷有虺蛇左右衆鳥惶悸兮失氣悸懼也失氣喘然而踊躍兮

距跳以灌憤懣也補曰跳徒招切何旋兮中原作絕仰天兮增歎仰一作叩菅蒯兮棼莽音蕘蒯苦怪切藿藿兮仟眠一作

千眠一作仟鹿蹊兮斷斷蹊徑也獾貉兮蟬蟬蟬蟬相隨之貌一鹿蹊一作玄鹿蹊一作躡躡補曰

而肥一音歡鷓鴣兮軒軒軒軒將止之貌鶉鷓兮甄甄甄甄小鳥飛貌一鷓鴣一作鷓鴣一云鷓鴣哀我兮寡獨

靡有兮齊倫齊偶一作匹意欲兮沈吟迫日兮黃昏意且欲遐望又促暮當棲宿也一追一作白玄鶴兮高飛鶴一作鷓鴣曾逝兮

青冥青冥太清一曾一作遊鷓鴣兮啾啾鷓鴣黃也山鵲兮嚶嚶嚶嚶鳴也鴻鸛兮振翅鴻鸛之大者曰鴻鸛鷓鴣

歸鴈兮于征征行也吾志兮覺悟懷我兮聖京垂屣兮將起跬竢兮碩明垂釋文作函測夾切碩一作須

重主切
停足

悼亂

惟昊天兮昭靈昊天夏天也昭明也靈神也陽氣發兮清明風習習兮和煖煖一作暎古作百草萌兮華榮榮一作莖董荼

茂兮扶疏。蕙，蒨也。茶，苦菜也。扶，一作敷。補曰：爾雅：「蕙，苦菜也。」今蕙葵也。 蘅芷彫兮瑩嫫。蘅，杜蘅。芷，若芷。皆香草。嫫，一作冥。補曰：瑩，於銘切。嫫音銘。 一感貞良兮遇

害。將天折兮碎糜。一作時。混混兮澆饋。饋，饋也。混混，濁也。言如澆饋之亂也。餐，哀當世兮莫知。覽往昔兮

俊彥，亦詘辱兮係壘。釋文作累。管束縛兮桎梏。百賀易兮傳賣。伯里奚知虞公不可諫，轉行自賣於秦。爲

穆公相傳，遭桓繆兮識舉。管仲，魯之賢也。奚，晉徒役。秦繆以五投之皮贖之爲相也。補曰：繆音木。才德用兮列施。德，一

且有容兮自慰。然緩已憂也。玩琴書兮游戲。音希。迫中國兮進陬。陬，無所用志。故云。琴，一作琴陬。吾欲之兮九夷。子

居九夷疾，超五嶺兮嵯峨。嶺，越也。將之九夷，先歷觀浮石兮崔嵬。東海有浮石之形也。陟丹山兮炎野。復之南

時之言也。炎野皆在屯余車兮黃支。一本此句在就祝融兮稽疑。稽合，所以折謀求安己之處也。神

嘉已行兮無爲。嘉，善也。言祝乃回場兮北逝。復旋至北方也。一回，一

一作嫫。釋文：欲靜居兮自娛。音已。遇神而宴樂，亦欲安居自娛也。心愁感兮不能。感，一

作嫫音嫫。浮雲騰兮雲浮。蹠飛杭兮越海。蹠，一作從。安期兮蓬萊。蓬萊，海中山名也。安期生，緣天梯兮北上。登太一兮

玉臺。登，一作升。使素女兮鼓簧。太一，天帝所在。乘戈和兮謳謠。乘戈，仙人也。和，素女而歌也。補曰：張

清和。嗽詭，清暢貌。嗽，釋文作激音叫。說他弔切。補音晏衍兮要嫫。要，舞容也。補曰：說文：嫫，曲肩貌。咸欣

欣兮酣樂，余眷眷兮獨悲。言天神索舞皆喜，樂獨已闕，悲哀也。願章華兮太息。章華，楚臺名也。志戀戀兮依依。戀，一作戀。

傷時

夏天兮清涼。秋天為夏天秋節，至故清且涼也。玄氣兮高朗。秋冬陽氣升，故高朗也。朗一作明。北風兮凜冽。寒節至也。冽，一冽。一草木兮蒼

唐始凋也。一作草，一作黃。蚱蜢兮噉噉。促寒將擊，故噉噉鳴。蝻蛆兮穰穰。將變，故穰穰。歲忽忽兮惟暮。暮，未也。余感時兮悽愴。感時以傷

俗兮泥濁，矇蔽兮不章。寶彼兮沙礫，捐此兮夜光。夜光明也。椒瑛兮湟汙，藁耳兮充房。藁耳，惡草名也。充房，近君也。攝衣

兮緩帶，操我兮墨陽。墨陽，劍名。昇車兮命僕，將馳兮四荒。四荒，謂之四荒。下堂兮見蠶，蠶，土蠶也。益，佞人欲害賢如蠶之有蠶毒。出門兮觸

蠶，巷有兮蚰蜒。邑多兮螳螂，睹斯兮嫉賊。心為兮切傷，俛念兮子胥。仰憐兮比干，投劍兮脫冕。龍屈兮蜿

蟻，迫促貌。潛藏兮山澤，匍匐兮叢攢。攢，攢也。窺見兮溪澗，流水兮沄沄。沄沄，沸流也。龍蠶兮欣欣，鱧鮎兮延延。羣

行兮上下，駢羅兮列陳。自恨兮無友，特處兮煢煢。獨行也。冬夜兮陶陶，雨雪兮冥冥。神光兮頽頽，鬼火兮

熒熒。神光，山川之精，能為光者也。熒熒，小火也。修德兮困控，將誰困控，言無引已也。愁不聊兮遑生。遑，憂紆也。鬱鬱兮惡所兮寫情。

哀歲

陟玉巒兮逍遙。玉巒，崑崙山也。山脊曰巒，崑崙山多巒。覽高岡兮嶢嶢。嶢嶢，特高也。桂樹列兮紛敷，樹紛，錯數衍。吐紫華兮

布條桂華紫色實孔鸞兮所居孔鸞大鳥也今其集兮惟鴉鴉小鳥也以言名山宜神鳥處之猶朝廷烏鸞驚兮

啞啞神鳥至則衆鳥集從今反余顧瞻兮怛怛怛怛四遠貌彼日月兮關昧日月無光雲霧之所蔽障覆天兮

禳氛禳惡氣貌伊我后兮不聰君后焉陳誠兮効忠無所効其忠誠據羽翻兮超俗故翮飛而去也游陶遨兮養神陶邀心乘六

蛟兮蜿蟺蛟龍無角曰蛟遂馳騁兮陞雲揚彗光兮為旗復欲升天乘電策兮為鞭求仙人也朝晨發兮鄢郢鄢郢楚

食時至今增泉增泉天漢也繞曲阿兮北次次舍造我車兮南端復適南謁玄黃兮納贊玄黃中央崇忠貞兮彌

堅雖遙蕩天際之間歷九宮兮徧觀九宮天宮也睹祕藏兮寶珍就傅說騎龍賢相也死補辰宿與織女兮

合婚舉天羣兮掩邪欲以掩取邪佞之人也故轂天弧兮射姦孤亦星名也孤矢兮隨真人兮翺翔真人也

食元氣兮長存元氣天氣望太微兮穆穆太微天之中宮睨三階兮炳分太微相輔政兮成化建烈業兮垂勳

當與衆仙共輔天帝成化而建功也目警警兮西沒道遐迴兮阻歎志稽稽兮未通悵敞罔兮自憐言陞仙之事迫而不通

守志

亂曰天庭明兮雲霓藏三光朗兮鏡萬方天清則雲霓除日月星辰斥蠓蟴兮進龜龍策謀從兮翼機衡

蠓蟴喻小人龜龍喻君子璇璣玉衡以喻君能配稷契兮恢唐功配匹也恢大唐堯也稷契堯佐也言遇任賢斥去小人以自輔翼也一云奮策謀兮

曰：嗟！
功。嗟！
英俊兮未爲雙也。
匹。

今世所行楚辭。率皆紫陽注本。而洪氏補注。絕不復見。紫陽原本六義。比事屬辭。如堂觀庭。如掌見指。固已探古人之珠囊。爲來學之金鏡矣。然慶善少時。卽得諸家善本。參較異同。後乃補王叔師章句之未備者。而成書。其援據該博。考證詳審。名物訓詁。條析無遺。雖紫陽病其未能盡善。而當時歐陽永叔。蘇子瞻。孫莘老諸君子之是正。慶善師承其說。必無刺謬。表方舞勺。先人手離騷一編。教表曰。此楚大夫屈原所作。其言發於忠正。爲百代辭章之祖。子長有言。國風好色而不淫。小雅怨誹而不亂。若離騷者。可謂兼之。我之從事鉛槧。自此書助也。小子識之。壬寅秋。從友人齋見宋刻洪本。黯然於先人之緒言。遂借歸付梓。其九思一篇。晁補之以爲不類前人諸作。改入續楚辭。而紫陽並謂七諫。九歎。九懷。九思。平緩而不深切。盡刪去之。特增賈長沙二賦。則非復舊觀矣。洪氏合新舊本爲篇第一。無去取。學者從紫陽而究其意指。更從洪氏而溯其源流。其於是書。庶無遺憾。汲古後人毛表奏叔識。

楚辭補註

五

